

# Notwendige Informationen zum Aufenthalt in Japan



## P Notfall (*kinkyû*) und Katastrophenfall (*saigai*)

▲ [P Notfall und Katastrophenfall](#)

## 2 Naturkatastrophen

### 2-5 Vorbereitung auf den Katastrophenfall

(1) **Persönliche Notfallkarte (kinkyû kojîn kâdo)** Zur persönlichen Notfallkarte (kinkyû kojîn kâdo), [siehe 1-2 Vorbereitung und Maßnahmen im Notfall](#)

#### (2) Liste für Gegenstände für den Notfall

Zur Vorbereitung für den Notfall sollte ein Survival Kit (Überlebens-Set) mit einer Mindestausstattung an notwendigen Gegenständen leicht greifbar bereitgestellt werden. Weniger wichtige Dinge können nach der Evakuierung und Wiederherstellung der Sicherheit geholt werden.

#### ●Inhaltsliste für Notgepäck

##### Wertgegenstände

- Chipkarten
- Bargeld
- Kopie des Führerscheins
- Kopie des Krankenversicherungsscheins

##### Lebensmittel-Notration

- Trockenbrot
- Konserven
- Nahrungsmittelergänzung
- Trockennahrung
- Mineralwasser
- Einweg-Geschirr
- Dosenöffner

##### Radio

- Kofferradio
- Batterien

##### elektrisches Licht

- Taschenlampe
- Batterien

##### Erste Hilfe

- Pflaster
- Wundheilmittel
- Verband
- Desinfektionsmittel

##### weitere Notausrüstung

- Unterwäsche
- Arbeitshandschuhe
- Handtücher
- Papiertücher
- Regenkleidung
- Feuerzeug
- Plastiktüten

\* Reisepass und Ausländerregistrierungsausweis sollten Sie immer griffbereit haben und im Evakuierungsfall mitnehmen.

Je nach Bedarf legen Sie auch Windeln und Hygieneartikel bereit.

#### (3) Vorrat für den Notfall

Neben dem Survival Kit sollten Sie folgendes bereitlegen, um bis zur Wiederherstellung des Normalzustandes einige Tage lang versorgt zu sein (für drei Tage).

In Kürze werden in Japan ein neues Aufenthaltsregistrierungssystem sowie ein neues Meldesystem für Ausländer eingeführt. Die betreffenden Kapitel werden nach Inkrafttreten der neuen Regelungen aktualisiert. (Voraussichtlich ab 9. Juli 2012)



# Notwendige Informationen zum Aufenthalt in Japan



## P Notfall (*kinkyû*) und Katastrophenfall (*saigai*)

[P Notfall und Katastrophenfall](#)

### ●Vorratsliste

- |                                          |                                                     |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Trinkwasser     | <input type="checkbox"/> Plastikbehälter            |
| <input type="checkbox"/> Nahrungsmittel  | <input type="checkbox"/> Campingkocher              |
| <input type="checkbox"/> Einweg-Geschirr | <input type="checkbox"/> Einmal-Handwärmer          |
| <input type="checkbox"/> Decken          | <input type="checkbox"/> Seile                      |
| <input type="checkbox"/> Plastikplanen   | <input type="checkbox"/> faserverstärktes Klebeband |

\* An Trinkwasser sollten pro Person täglich 3 Liter, an Nahrungsmitteln Rationen für 3 Tage (Trockennahrung, Konserven) vorgesehen werden.

### (4) Katastrophenübungen

Am 1. September ist der Tag der Katastrophenverhütung, vom 30. August bis zum 5. September ist die Katastrophenverhütungswoche. Nehmen Sie regelmäßig und aktiv an Ihren lokalen Katastrophenübungen teil um sich einzuprägen, wie Sie sich im Katastrophenfall zu verhalten haben.

In ganz Japan gibt es Katastrophenschutz-Zentren (*bôsai sentâ*) zur Wissensverbreitung der Katastrophenvorsorge. Hier bekommen Sie auch Informationen zu Vorsorgemaßnahmen; es gibt Videos und Filmvorstellungen.

